

Gui'ch guxhaal San Pabl loj Filemón

¹ Naj Pab, yu'n ladxguiib guial rtiechan xtiidx Jesucrist. Naj, në Timoteo raxhaalan gui'ch guie par lüj Filemón, nayajc ree compniar ratie'ch ree xtiidxaman, lüj ragbee rayën da'tan lüj.

² Raxhaal tëen gui'ch guie par gra ree bën rliladx Jesucrist bën rado'p ree lidxil, në par Apia nētēē par Arquipo, bën naj dux compniar ree caytie'ch ree xtiidx Jesucrist.

³ Dux Dad ree Dios në Dad Jesucrist güünle' lëjt yabe'cdxe tëē reeman luxdoodi.

Rudëē Pab quixtëē loj Dios por Filemón

⁴ Beegaj chi rbedx rniaaban Dios rudën quixtëē lojman por lüj,

⁵ din ma cwa'n ruson guial dád rënrl rliladx tëēl Dad Jesús dád rën tëēl gra ree bën ma naj xbejn Dios.

⁶ Rniaab tëen lojman guial lüj cayüjnl dunujn yudar par yatie'ch ree mazri xtiidx Jesucrist, gusnuu gagbeel gra ni zagdxe ni raya'p ree guial ma nayajc ree tijbzi con Jesucrist.

⁷ Dád nix yu' luxdon rabaa tëen guial rënrl dux compniar ree bën rliladx ree Jesucrist, din por lüj bijch ma bayu luxdoo reeman zagdxe.

Rniee Pab por Onésimo

⁸ Zeel majsi ra'pan guialrniabee par ganin conin rayal güünl guial najn tijb xi apóstol Jesucrist,

9 per guial rayën du lasa', zagdxeli rniaaban lojl, naj Pab, ma najn tijb bengol abi' yan yu'n ladxguiib guial rtiechan xtiidx Jesucrist,

10 rniaaban lojl por Onésimo, bén naj zi'c da xi'nan guial ma bililadxaman xtiidx Jesucrist ni ben lojman lën ladxguiib guie.

11 Gocli achet sirv been Onésimo lüj, per yan zi'c rüjnman naj sirv ziangajc güünman lüj sirv.

12 Yan caydxi'n laaman lidxil, gunajchi'man zi'c rniajchi'l naj.

13 Guyënan nizujman con naj din nüjnman naj yudar luar lüj, la'tgaj yu'n ladxguiib guial rtiechan xtiidx Jesucrist.

14 Per ad guyëntan nūnan xhienin sin xtiidxbeel din xhietëez favor güünl por naj ad züjntilan naguiejn, güünlan guial guiënl.

15 Bal brie Onésimo lidxil tiblädëd, per gojc zian din chile' sunëman lüj tiblyaa,

16 per ad zi'ctri tijb mojs, mazri zagdxe guial loj tijb mojs, zi'c tijb bijchil bén rënl. Dád rënan laaman, per lüj rayal guiënl laaman mazri ad zi'ctzi tijb bejn, rayal guiënl laaman zi'c tijb bijchil por Jesucrist.

17 Yan bal walil nayajc ree compniar por Jesucrist, baca' Onésimo gunaladx naj gajcan.

18 Bal yu' xhie beenman lüj, o bal yu' xhie ralaman lojl, naj yaguix laan.

19 Abi' naj Pab, quijb naj cuca diidx guie ree: Naj yaguixan, majsi rulüü ad rüjnt naguiejn ganin lojl din gusaaladxil guial xt xguialnabanl ralil lon.

20 Yan been naj favor guin guial rënl Jesucrist, zian bagu' luxdon guial nayajc xbejn Jesucrist.

21 Naj caxhal gui'ch guie lojl abi' ragbeechaawan guial guzoobil da diidxan, ragbee tëën guial mazri naj ni güünl guial loj ni canin lojl.

22 Been tëë porvinid lëñü lidxil lod yaya'nan, din zi'c cabejdx canabidi Dios, ragbeen tiëbaman guidganan lëjt.

Diidx bigra ca ree loj gui'ch guie

23 Epafra, bën yu'në'n ladxguiib guial ratie'chan xtiidx Jesucrist, rugajpdiozaman lüj.

24 Nëgajc Marcw, Aristarco, Demas në Lujc, bën cayüjn gajc ree naj yudar caytie'chan xtiidx Jesucrist në reeman rugajpdioz lüj.

25 Dad Jesucrist güünle' lëjt.

Xtiidx Dios
New Testament in Zapotec, Santo Domingo Albarradas
(MX:zas:Zapotec, Santo Domingo Albarradas)

copyright © 2010 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Zapotec, Santo Domingo Albarradas

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Zapotec, Santo Domingo Albarradas

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 29 Jan 2022

fb4ebcb8-e1f4-5bfc-b08c-f590e137d86d